

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名)

This form is also
available



こちらのフォームも
ご利用ください。

___ Visitor(ゲスト)
___ Member(教会員)
___ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール)

☐ First time Guest (今日が初めて) ☐ New in Community (最近引っ越してきた) ☐ Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?
(初めておいでの方ー Y I B C をどのようにして知りましたか?)

☐ By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____
☐ By street sign (通りのサイン) ☐ Pamphlet (パンフレット)
☐ Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)
☐ Web site (ホームページ) ☐ Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。
☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

___ Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ) ☐ Whole church (教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

August 24, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Call to Worship 礼拝への招き

Baptism 洗礼式

Song 賛美.....Come People of the Risen King
来たれ、よみがえりの王の民よ

Congregational Prayer.....JP Macabasco
会衆の祈り

Song 賛美.....Christ The Sure And Steady Anchor
堅固な錨であるキリスト

Song 賛美.....Thy Word あなたのみことばは

Song 賛美.....Be Thou My Vision
主イエスこそわが望み

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....Ben Howard

Message.....2Timothy 第二テモテ3:10-16.....Ben Howard
メッセージ Stay in the Word
みことばにとどまり続ける

Bilingual p461/ ESV p996/ 新改訳2017(新)p428

Communion 主の晩餐

Song 賛美.....Worthy Is The Lamb 子羊に誉れあれ

Benediction 祝福..... Ben Howard

Song 賛美.....Come People of the Risen King
来たれ、よみがえりの王の民よ

Translator 通訳: Fumiko Usami

Next Week's Message 来週のメッセージ
2Timothy テモテへの手紙第二 4:1-8
Fight the Good Fight 良き戦いを戦い抜く

CATECHISM QUESTION 34 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答34と聖書箇所

Since we are redeemed by grace alone, through Christ alone, must we still do good works and obey God's Word?
私たちはただ恵みによって、ただキリストによって贖われているにもかかわらず、今もなお良い行いをして、神のみことばに従わなければならないのですか?

Yes, because Christ, having redeemed us by his blood, also renews us by his Spirit; so that our lives may show love and gratitude to God; so that we may be assured of our faith by the fruits; and so that by our godly behavior others may be won to Christ. はい、なぜなら、ご自身の血によって私たちを贖ってくださったキリストは、私たちをご自身の御霊によって新しくしてくださるからです。それゆえ、私たちの人生が神への愛と感謝を表すものとなり、御霊の実によって信仰を確信し、敬虔な行動によって他の人がキリストへと導かれるようになるためです。

1 Peter ペテロの手紙第一 2:9-12

But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for his own possession, that you may proclaim the excellencies of him who called you out of darkness into his marvelous light. Once you were not a people, but now you are God's people; once you had not received mercy, but now you have received mercy. Beloved, I urge you as sojourners and exiles to abstain from the passions of the flesh, which wage war against your soul. Keep your conduct among the Gentiles honorable, so that when they speak against you as evildoers, they may see your good deeds and glorify God on the day of visitation. しかし、あなたがたは選ばれた種族、王である祭司、聖なる国民、神のものとされた民です。それは、あなたがたを闇の中から、ご自分の驚くべき光の中に召してくださった方の栄誉を、あなたがたが告げ知らせるためです。あなたがたは以前は神の民ではなかったのに、今は神の民であり、あわれみを受けたことがなかったのに、今はあわれみを受けています。愛する者たち、私は勧めます。あなたがたは旅人、寄留者なので、たましいに戦いを挑む肉の欲を避けなさい。異邦人の中にあって立派にふるまいなさい。そうすれば、彼らがあなたがたを悪人呼ばわりしていても、あなたがたの立派な行いを目にして、神の訪れの日に神をあがめるようになります。

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Missions and Missionaries YIBC の宣教と宣教師

• **YIBC Missions** - English Café, ESL-Kids, Meat & Meet follow-up
YIBC のミッション: ミート & ミート、イングリッシュ カフェ、ESL キッズ
• **Jared and Nozomi Vanning serving in Makuhari, Chiba**
ジャレット & のぞみ・ヴァニング、千葉県幕張で活動
• **Robbie and Brianna Hughes, RTIM missionaries serving the Lord at YIBC**
ロビー & ブリアナ・ヒューズ、YIBC で主に仕える RTIM 宣教師

Persecuted Christians 迫害下のクリスチャン

Sudan: Recent unrest has seen a spike in the abduction and killing of Christians

Leader: Gen. Abdel-Fattah al-Burhan Abdelrahman
Christian Population: 2,028,000 (4.1%) Religions: Islam

スーダン: 最近の混乱により、クリスチャンの拉致や殺害が急増。
指導者: アブデル・ファタハ・アル・ブルハン・アブデルラフマン
將軍大統領 宗教: イスラム教
クリスチャンの人口: 202 万 8,000 人 (4.1%)

BAPTISM 洗礼式

The following people will be baptized today!

本日 洗礼を受ける方

Mao Kuwabara 桑原 茉央

MINISTRY SUMMER SCHEDULE

ミニストリーの夏の予定

-ESL Monday Class / ESL 月曜クラス (by zoom) : Currently on break. Resume on September 8 / 現在お休み、9月8日より再開

-IBS / インターナショナル バイブルスタディ: Currently on break. Resume on September 3 / 現在お休み、9月3日より再開

-ESL Kids / ESL キッズ: Currently on break. Resume on October 1 / 現在お休み、10月1日より再開

-Japanese Ladies Class / 日本語女性のためのクラス: Currently on break. Resume September 5 / 現在お休み、9月5日より再開

Ongoing ministry to continue throughout the summer

夏も行われるミニストリー

Wednesday Night Zoom Prayer Meeting / 水曜夜のズームによる祈り会: meets every week at 7:30PM / 毎週 7:30PM

The Zoom link ズームリンク →
Meeting ID 894 0556 5065



English Cafe / イングリッシュ・カフェ: meets 1st & 3rd Tuesday at 7:30PM / 第1と第3火曜日 7:30PM

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated July.....¥ 2,752,966
7月の一般献金合計

Total Expense July.....¥ 3,226,111
7月の支出合計

Balance (YTD) July.....- ¥ 950,120
2025年度 収支差額

Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

・ Goal for 2025 offering 2025年の献金目標 ¥30,600,000
・ Total Offerings July 7月度の献金合計 ¥540,940
・ Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥2,538,254

How to Give/献金の方法

● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● **Transfer/ Furikomi** (振込みによる献金)
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):



記号 10290 -口座番号 7125 8191

From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):

Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819

● US Dollar through HPBC

HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors
in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの
傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS

報告

1. YIBC members' meeting: TODAY followed by Sunday School. We encourage all church members to attend so you can be part of seeking God's leading together as the Body of Christ. If you are unable to attend, please ensure to submit a [proxy form](#) (online or paper).

YIBC 信徒総会: 本日、日曜学校後に行われます。教会メンバーの方は、ひとりひとりがキリストのからだの部分として共に神の導きを求めるこの総会にご参加ください。万が一出席できない場合は、忘れずに委任状の提出をお願いいたします。



Proxy 委任状



Agenda 議題

2. Tyler & Janice Thomas Arriving September 4: Following the Hughes family, we are excited to announce that RTIM missionaries Tyler and Janice Thomas will be coming to Japan to serve with us at YIBC starting September 4. Let us support them in prayer, trusting that God's love and peace will uphold them as they begin their new ministry in Yokohama.

タイラーとジャニス・トーマス 夫妻が9月4日

に来日: ヒューズ ファミリーに続き、RTIM

(Reaching & Teaching International Ministries) の宣教師タイラーとジャニス・トーマスご夫妻がYIBCで主に仕えるため9月4日に来日することが決まりました。主の愛と平安にしっかりと支えられ、お二人の日本で歩みが祝福されますよう祈りで支えましょう。



3. CBI 20th Anniversary Conference in Nagoya:

This fall, from Fri, Oct. 31 to Sat, Nov. 1, Deeper & Further Conference will be held at Chūnichi Hall in Nagoya. If you would like to join the YIBC group registration, please contact Tamaki **TODAY**.

CBI 創立 20 周年記念カンファレンス(名古屋): 今年の秋、10月31日(金)から11月1日(土)に、名古屋の中日ホールにて Deeper & Further カンファレンス」が開催されます。YIBC でグループ申込みをご希望の方は、本日中午に長澤 環まで。



詳細はこちら

4. Men's Breakfast & Bible Study Gathering: Due to a scheduled Memorial Service, this month's Men's Breakfast & Bible Study has been **rescheduled to Saturday, August 30**. We warmly welcome all men to join us!

メンズ・ブレイクファスト & 聖書の学び会のお知らせ: 追悼礼拝の予定が入りましたので、今月のメンズ・ブレイクファスト & 聖書の学び会は **8月30日(土)に変更**になります。男性の皆さんのご参加をお待ちしています。

5. Light プロジェクト無料ビデオコース公開: 働くクリスチャンが信仰と仕事を統合し、職場でイエスの光を輝かせることをサポートするミニストリー「Light プロジェクト」により、無料の日本語ビデオコース「自分の召命を見つけよう!」が公開されました! 受講には登録が必要です→

Light Project Free Video Course Now Available (only in Japanese): Light Project, a ministry that supports Christians in integrating faith and work and shining the light of Jesus in their workplaces, has released a free Japanese video course titled "Discover Your Calling"! *Registration is required to access the course.*



詳細はこちら



VISION FOR YIBC 横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって
仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリスト
の弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを
信じる者および新しい教会を生みだすことによって、
神の栄光を現す教会として存在する。

August 24, 2025

YIBC Elders

YIBC の長老

Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard

ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa

長澤 環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata

村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839

〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431

Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod